

PRÉSIDENTIELLES : LES RÉSULTATS DU 2nd TOUR

PRÉSIDENTIELLE Dimanche dernier, les français se sont exprimés à l'occasion du 2nd tour de l'élection présidentielle. Avec 66,10% des voix, Emmanuel Macron est élu président de la République française.

Les résultats à Torreilles				Suffrages obtenus		
NOMBRE	% INSCRITS	% INSCRITS	% VOTANTS	CANDIDATS	VOIX	% EXPRIMÉS
INSCRITS	2 926					
ABSTENTIONS	631	21,57				
VOTANTS	2 295	78,43		Marine LE PEN	1 046	51,81
BLANCS	210	7,18	9,15	Emmanuel MACRON	973	48,19
NULS	66	2,26	2,88			
EXPRIMÉS	2 019	69,00	87,97			

UNE CÉRÉMONIE DU 8 MAI ÉMOUVANTE

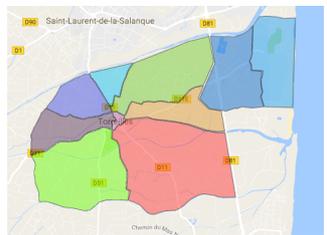


De nombreux torreillans se sont déplacés ce lundi 8 mai à l'occasion de la cérémonie de commémoration de l'armistice marquant la fin de la seconde guerre mondiale. Ce fut une belle cérémonie, associant dans la même émotion la population, les élus, les associations patriotiques et les jeunes du Point Jeunes. Après le défilé jusqu'au monument aux morts et la lecture du message ministériel par monsieur le maire, la cérémonie s'est poursuivie par le dépôt des gerbes. À la salle des fêtes, Marc Médina a rappelé les valeurs portées par cette commémoration, notamment celle de la paix, affirmant : "ce que nous fêtons aujourd'hui doit nous parler d'espoir, d'espoir et de confiance en l'avenir."

CORRESPONDANTS DE QUARTIERS : APPEL À CANDIDATURES

Ce printemps, le mandat des correspondants de quartiers nommés en 2014 arrive à son terme. Afin de renouveler leur mandat pour une période de 3 ans, la municipalité lance un appel à candidatures. Les correspondants de quartier actuellement en poste souhaitant poursuivre leur investissement auprès de la collectivité doivent, au même titre que les nouveaux candidats, adresser une lettre de candidature au secrétariat de la mairie avant le 31 mai 2017. Plusieurs

conditions doivent être réunies : habiter Torreilles, être majeur, disponible et à l'écoute des concitoyens pour relayer leurs demandes auprès de la municipalité. Bénévoles, ils participent à des réunions en mairie et sur le terrain, et doivent disposer d'un accès internet et d'un téléphone portable. Fers de lance de la proximité souhaitée par l'équipe municipale, ils travailleront avec les services municipaux, sous la houlette de Gérard Cébellan et Didier Carnelutti.



CONTE & MUSIQUE



A l'heure où la nature se réveille et où les bourgeons fleurissent, la médiathèque Claude Blazy vous convie à une "ode à la nature" à l'occasion de son prochain "Conte et musique" pour enfants. Petits et grands sont conviés le samedi 13 mai, à 11h, pour écouter des histoires envoûtantes, au son des voix de la chorale de l'antenne Salanque du Conservatoire de Perpignan. Nous vous attendons nombreux pour partager ce moment d'évasion en musique... Animation gratuite. À partir de 3 ans. Infos : 04 68 52 33 41 ou mediatheque@torreilles.fr.

CONCERT POUR LA JEANNE D'ARC

La ville a le plaisir d'accueillir l'ensemble "Madrigalis", le dimanche 14 mai (17h30), en la chapelle de Juhègues. Cet ensemble vocal et instrumental qui fête ses dix années d'existence, est composé d'amateurs éclairés qui désirent travailler dans un esprit de partage et de liberté. Un travail régulier, sensible et raffiné, lui a permis de se constituer un répertoire d'œuvres polyphoniques à la fois sacrées et profanes du XVI^{ème} siècle à nos jours. Au programme : Monteverdi, Dietrich Buxtehude, Bach... Entrée libre - Infos : 04 68 28 41 10 - www.torreilles.fr.



Journée Citoyenne TORREILLES
Samedi 20 mai
Parking Halle des sports 9h/12h

Chantiers participatifs
Plantation, désherbage, peinture

Repair Café
Réparons ensemble vos objets !

TROC DE LIVRES

Ateliers "Passeurs"
Initiation au tarot, bricolage, cuisine, loisirs créatifs...

04 68 52 33 41 **La ville est belle!**

PREMIÈRE JOURNÉE CITOYENNE

Samedi 20 mai, la ville et 50 torreillans bénévoles, vous invitent à participer à la première "La Journée citoyenne". Cette journée, qui débutera dès 9h sur le parking de la halle des sports, a pour ambition par le biais d'ateliers participatifs et de petits chantiers d'embellissement de la ville, de favoriser la rencontre de toutes les générations de torreillans, le partage des compétences et l'échange dans une ambiance conviviale et festive.

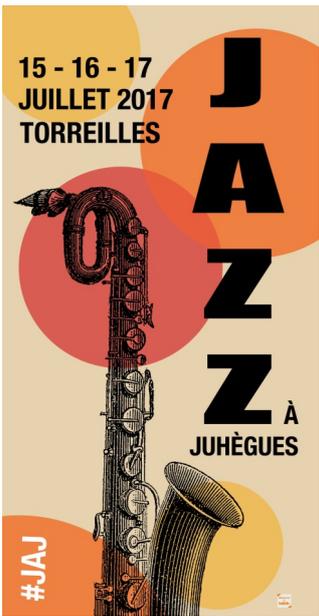
Troc de livres : échangez, partagez, donnez une nouvelle vie à vos livres, faites vivre votre bibliothèque ! **"Repair café"** : l'occasion pour les bricoleurs ou non, de réparer ou de faire réparer ensemble des objets. Venez participer

à cette expérience nouvelle **avec vos outils, vos objets à réparer** (petits gâteaux et café seront proposés pour patienter agréablement !). **Ateliers "Passeurs"** : animés par des passionnés de jeux (tarot), loisirs créatifs (couture, crochet, tricot), bricolage (fabrication d'un "cube à lire", jardinières) ou cuisine (pâtisseries à déguster sans modération !). **Trois chantiers d'embellissement** : création d'un verger urbain au Clos St Julien, réalisation d'une boîte à lire et décoration-peinture sur le parking de la halle des sports, désherbage des pavés de la place Blasi. Si vous souhaitez participer, n'hésitez plus et **amenez vos outils !**

LES RENDEZ-VOUS DE L'ÉTÉ TORREILLES:

DES FESTIVALS HISTORIQUES

Du 15 au 17 juillet : JAZZ À JUHÈGUES



L'incontournable rendez-vous du jazz dans le cadre magique du site de Juhègues accueillera cette année trois concerts d'exception avec des artistes de renommée internationale.

Une édition 2017 qui aura pour têtes d'affiche l'américaine **Nicolle ROCHELLE**, choisie par Jérôme SAVARY pour incarner la mythique **Joséphine BAKER** dans sa création à l'Opéra Comique de Paris, mais également la super star suédoise **Gunhild CARLING**,

véritable phénomène musical, chanteuse, danseuse et musicienne multi-instrumentaliste, dont chacune des apparitions soulève l'enthousiasme du public, des USA au Japon en passant par l'Europe, l'Amérique du Sud, l'Indonésie ou le Moyen-Orient... La sublime voix de crooner du catalan **Bruno ORO**, accompagné du **Vicens Martin Big Band Dream**, clôturera le festival par un hommage à **Franck SINATRA**.



Samedi 15 juillet
"Nicolle Rochelle & Hot Antic Jazz Band"
(Hommage à Joséphine Baker)



Dimanche 16 juillet
"Gunhild Carling & Shakin'All"



Lundi 17 juillet
"Bruno Oro & Vicens Martin Big Band Dream"
(Hommage à Franck Sinatra)

TARIFS : 20€ en prévente, 25€ sur place / PASS 3 SOIREEES 55€
Concerts à 21h30. Réservations Office de Tourisme ou www.festik.net

Du 27 juillet au 02 août : TOUS YEUX TOUT TORREILLES, LA 30^{ème} !

Cette année marque la 30^{ème} édition de ce festival historique, qui fera vibrer Torreilles durant plus d'une semaine. Au programme, des moments particuliers à partager entre amis et en famille, et des concerts qui, du village à la plage, accueilleront notamment "La Folie des Années 80", plateau artistique regroupant les célèbres **Cookie DINGLER**, **Jean-Pierre MADER**, **William de "Début de soirée"**, la jolie méditerranéenne **Chimène BADI** et le groupe de "jeunes" séducteurs déjantés "**ELMER FOOD BEAT**".

• **Jeudi 27 juillet - Soirée spéciale "anniversaire" avec la Troupe "Guinguette"**, regroupant plusieurs membres des "Choeurs d'artichaut", qui reprendra les plus grands tubes des artistes s'étant produits durant le festival (21h30, place Blasi - 10€ assis, debout gratuit)

• **Vendredi 28 juillet - "La Folie des Années 80"**, avec **Cookie DINGLER**, **Jean-Pierre MADER**, **William de "Début de soirée"**... (21h, place Louis Blasi - 10€ assis, debout gratuit)

• **Samedi 29 juillet - Cinéma de plein air** (22h, place Louis Blasi - gratuit)

• **Dimanche 30 juillet - "Chimène Badi" - Show 2017** (21h30, théâtre de verdure de Juhègues - 20€ en prévente / 25€ sur place)

• **Lundi 31 juillet - "Elmer Food Beat"** (21h, espace Capellans - debout et gratuit)

• **Mardi 1^{er} août - Soirée cabaret avec "Les Oiseaux de Nuit"** (21h30, place Blasi - 10€ assis, debout gratuit)

• **Mercredi 2 août - Rock i Tapas**, espaces animés, deux scènes musicales (Roost 66, System Sens Interdit, Brigade Kif). Feu d'artifices tiré du stade Joseph Sayrou. (dès 19h, place Blasi - gratuit).



La Folie des Années 80



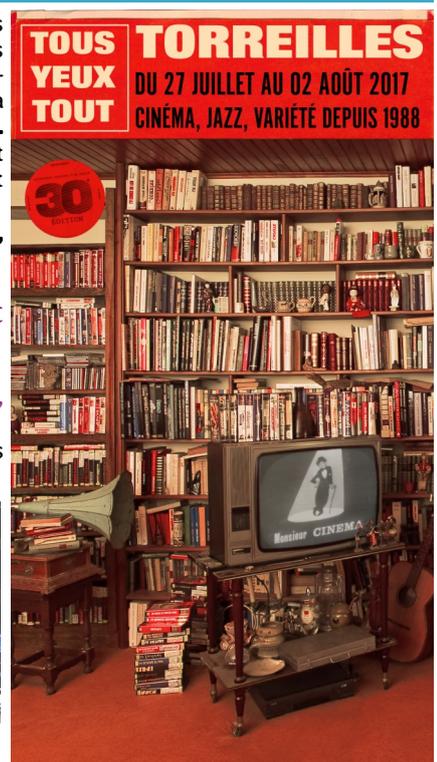
Chimène Badi



Elmer Food Beat



Les Oiseaux de Nuit



Les 13, 20 & 27 août : ESTIU MUSICAL



Depuis 1998 l'Estiu offre, durant trois dimanches du mois d'août, des rendez-vous musicaux de charme au cours de soirées d'été exceptionnelles. Après l'ouverture du festival lors d'une avant-soirée de dégustation qui associe force des cépages des productions viticoles

locales au plaisir de la rencontre autour d'un pica pica, la chapelle de Juhègues offre une scène intimiste pour deux concerts de musique classique avant que le théâtre de verdure ne s'enflamme pour une dernière soirée dédiée au gospel.



Dimanche 13 août
"Duo Xamp" (duo d'accordéons)
21h30 - gratuit



Dimanche 20 août
"Pedro Soler & Gaspard Claus"
21h - 10€



Dimanche 27 août
"Barcelona Gospel Messengers"
21h - 15€

VARIÉS, POPULAIRES ET DE QUALITÉ

DES INCONTOURNABLES

Jeudi 13 juillet : BAL DES POMPIERS



Soirée festive à l'occasion de la fête nationale, organisée par les anciens sapeurs-pompiers de Torréilles. Repas, feu d'artifice tiré depuis le stade et bal avec l'orchestre "Sidéral". Jeudi 13 juillet, dès 19h - place Louis Blasi.

Samedi 12 août : FÊTE DU RUGBY



La ville et le club de rugby SCR XV s'associent pour créer, au cœur du village, une ambiance festive et bon enfant en l'honneur de l'ovale. Esprit 3^{ème} mi-temps garanti.



MASTER CLASSES DE PIANO

Organisée en collaboration avec l'association «Les amis d'Alain Marinaro», cette huitième édition accueillera cette année encore de jeunes pianistes venus du monde entier pour se perfectionner et nous enchanter à l'occasion de ces trois concerts. Les 4, 6 & 8 juillet à 21h - chapelle de Juhègues - entrée libre.



APÉRO JAZZ

À la plage ou au village, concerts "jazzy" agrémentés de dégustations de vins locaux.

29/06 au village :
The French
Touch NZ



25/08 au village :
Possums
Flextet



01/09 à la plage :
Les Tire-
Bouchons



07/09 à la plage :
Terrific
Turkeys



DES TEMPS FORTS

EXPO "TOUS YEUX TOUT TORREILLES LA 30^{ème}"



Le festival "Tous Yeux Tout Torréilles", c'est une belle aventure qui réunit, depuis 30 ans, une foule sensible aux trois maîtres mots initiés par Claude Blazy : éclectique, populaire et de qualité. Une exposition rétrospective de ces 30 années de moments authentiques sera visible du 15 juin au 15 septembre au Cube

FESTIVAL DE HEAVY METAL

3^{ème} édition du désormais renommé festival de Heavy Metal traditionnel torréillan, le "Pyrenean Warriors Open Air", rassemblant 9 groupes issus de la scène internationale : Metalucifer (Jap), Trance (Ger), Jaguar (GB), Ranger (Fin), Stallion (Ger), Hurlément (Fr), Terminus (Ir) et Herzel (Fr). Sur place : buvette, food-truck et camping gratuit. Samedi 9 septembre - ouverture des portes à 12h30 - site de Juhègues. Préventes 35€ - Sur place 40€.



FEUX D'ARTIFICES



Au village : jeudi 13 juillet et mercredi 2 août (stade Joseph Sayrou)
À la plage : mercredis 19 juillet et 16 août (plage centre)

SOIRÉES FESTIVES

Mercredi 5 juillet : TOUS AU VILLAGE !

La rencontre entre le rock et les producteurs locaux de vin. Avec le groupe "System Sens Interdit", les domaines Père Puig, Brunet et Pagnon, et les jeux en bois de "La Case du Jeu". Dès 19h, place Louis Blasi - Gratuit



Mercredis 19 juillet, 9 et 16 août : TOUS À LA PLAGE !

Bodega festive en présence des producteurs de vins locaux, jeux en bois, concert.

ET AUSSI...

VISITES GUIDÉES



» "Vieux village" : visites guidées gratuites du village (centre ancien, église, maison Secall, chapelle de Juhègues...) tous les mercredis matin du 28 juin au 13 septembre. Départ à 10h de l'office de tourisme du village - le Cube.

» "Plage à vélo" : visites à vélo commentées par les gardes du littoral (espaces naturels, faune/flore, histoire...), tous les vendredis matin en juillet et août. Départ à 10h de l'office de tourisme de la plage (3€, gratuit -12 ans, se munir de son vélo et de son casque).



» "Chapelle de Juhègues" : le site est ouvert de mai à septembre (inclus) les week-ends de 15h à 19h. En juillet et août, du mercredi au vendredi de 15h à 18h et les week-ends de 15h à 19h. Entrée gratuite - visites libres ou commentées.



MARCHÉS DE PRODUCTEURS DE PAYS



Marché authentique labellisé «Marchés des Producteurs de Pays», au village, tous les vendredis matin du 30 juin au 1^{er} septembre, sur la place Louis Blasi.



ENVIE DE SPORT ?

En partenariat avec l'UCPA, l'Office de Tourisme vous propose, tous les mardis, vendredis et dimanches matin, entre 9h et 11h, de participer gratuitement à des cours d'aquagym, de gym douce stretching et de renforcement musculaire au bord de la grande bleue. Rendez-vous au poste de secours plage centre - tout au long de l'été - du 9 juillet au 25 août.



Le programme complet des animations de l'été "Voilà l'été !" sera bientôt disponible à l'accueil de la mairie et de l'office de tourisme, ainsi que sur www.torreilles.fr.

16^{èmes} BELASCAIN : SCR XV CONTRE VILLEFRANCHE !

Les amis du club ont pu suivre l'excellent parcours de notre section juniors Belascain durant les matches de poule. Mise à part une courte défaite à Provence (17-19), ils n'ont connu que des victoires et engrangé de nombreux points de bonus. Ainsi, ils se sont qualifiés directement pour les 16^{èmes} de finale sans passer par les barrages. Ils seront opposés à la solide équipe de Villefranche de Lauragais, dimanche à 14h à Espérasa(11), en ouverture de Rivesaltes/Bompas contre Blagnac à 16h. Cette formation, composée de jeunes de 18 à 20 ans, tous originaires du secteur Salanque, représente, incontestablement, l'avenir du club. Elle mérite nos encouragements et la présence d'un nombreux public qui n'aura pas un long trajet à faire pour les soutenir. Il serait vraiment dommage pour ces juniors de chuter au premier tour, après un si beau parcours, mais "un match c'est un match" et tout peut arriver. Les entraîneurs

les ont bien préparés physiquement et moralement, le club est mobilisé, bonne chance à nos "petits"!
LES CADETS EN 1/2 FINALE : éliminés du championnat de France, nos cadets, victorieux de Servian-Boujan (22-8), samedi dernier à Montredon, vont disputer la demie-finale du challenge Languedoc-Roussillon à Névian contre Lunel, ce samedi à 15h. Cette formation entraînée par D.Olives, F.Noguer et K.Ortiz, compte une bonne ossature torreillanne. Nous serons tous derrière elle. LCa

SOIRÉE PRESTIGE : comme chaque saison, le club organise une soirée avec ses partenaires publics et privés, ses amis, ses supporters et tous ceux qui souhaitent partager un moment de convivialité autour du ballon ovale. Cette année le rendez-vous est pris pour le vendredi 19 mai à partir de 19h à l'Ovalie Beach à Torreilles-plage. Nous comptons sur vous. Renseignements et réservations au 06.10.67.11.10. Merci.

DÉFI LECTURE BRILLAMMENT RELEVÉ

Ce vendredi 28 avril, les classes de CM1 de Mme Ciriani et M. Rouquié et de CM2 de Mme Guy ont participé à un défi lecture à la médiathèque. Depuis le début de l'année, les élèves ont en effet découvert et étudié une sélection de livres dans le cadre de la fête du livre vivant, organisée par le département : La promesse de l'ogre, Max et les poissons, Le jardin de minuit, Vladimir et Clémence et Abraham Lincoln. Cette rencontre a pris la forme d'un quiz préparé en classe par les élèves auquel devaient répondre des équipes mixtes CM1/CM2. L'équipe gagnante est composée de Lou et Célia (pour le CM1) et Léonie, Clara et Marine (pour le CM2). Tous les élèves sont repartis avec un diplôme certifiant leur participation à ce beau défi lecture. Les deux classes reviendront dans le courant du mois de mai à la médiathèque pour participer cette fois au vote qui leur permettra d'élire leur ouvrage préféré. KCi



TIR : UN JEUNE TORREILLAN CHAMPION RÉGIONAL

Cameron Girard, jeune torreillan qui va bientôt fêter ses 10 ans, est licencié à la SCT (Société Catalane de Tir) à St Cyprien depuis septembre 2016. Dimanche 30 avril, il a participé au championnat régional de tir sportif à Sète, où il a terminé 1^{er} sur 24 tireurs, avec 267.2 points sur 300. Un score qui le qualifie pour le championnat de France qui se déroulera du 7 au 9 juillet à Lorient. Félicitations à Cameron pour cette belle performance, nous lui souhaitons bonne chance pour la suite !



CLASSE DE DÉCOUVERTE MUSIQUE & HISTOIRE



Les élèves de CE1/CE2 de Mme Bordier et de CM2 de Mme Guy sont partis du mardi 2 au jeudi 4 mai pour une immersion médiévale et une pratique de la musique avec Violetta Duarte. Les plus petits ont découvert la musique d'Amérique du sud en dansant et en chantant. Les élèves de CM2 ont mis en musique une chanson dont ils avaient écrit les paroles. Violetta leur a fait partager sa culture et son investissement musical. Le centre qui les accueille se situe à Rennes-le-Château en pleine forêt. Ils ont pu pendant leur temps "libre"

faire du vélo, pratiquer le ping-pong, danser, jouer. Les élèves ont découvert l'histoire médiévale en imaginant des blasons, en écrivant à la plume ou en fabricant une catapulte. Ils ont aussi participé à un banquet médiéval, durant lequel ils ont mangé avec les doigts pour leur plus grand bonheur ! Merci aux parents accompagnateurs : Mélanie Henric, Emmanuelle Chossat, Sylvie Capelleri, Adeline Baqué et Lionel Zawadzka. AGU

SORTIE DU SOUVENIR FRANÇAIS

Le Comité local du Souvenir Français organise, le vendredi 9 juin, sa sortie annuelle, à Rosas et Vilabertran. Programme : départ à 9h, évocation à la citadelle de Rosas du siège de la ville par les troupes françaises, repas au Buffet 9 à Figueras, visite guidée du monastère Santa Maria de Vilabertran à 15h30, retour à Torreilles vers 19h après un arrêt proposé à La Jonquera. Prix : 22€/pers. Places limitées, priorité aux adhérents. Coupons d'inscriptions et règlement à déposer, du **lundi 15 mai au vendredi 2 juin**, dans les boîtes à lettres de : Christian Legué, Président, 21 lotissement les Eglantiers, ou Rose-Marie Granès, Trésorière, 7 place Yvon Gourbal. Pour plus d'infos : Christian Legué au 06 34 64 50 64.

VOYAGE DES PIEDS NOIRS

L'Association "Les Pieds Noirs de Torreilles et leurs Amis" organise, le vendredi 2 juin, un voyage dans l'Aveyron. Au programme : départ de Torreilles à 8h, visites guidées de La Couvertoirade et Ste Eulalie de Cernon à 10h et 14h, repas à La Cavalerie à 12h, retour à Torreilles vers 18 h. Les Torreillans, adhérents ou non de l'association, désirant participer à ce voyage, peuvent se renseigner ou s'inscrire au 04 68 28 29 69 avant le 15 mai.

Agenda sportif, festif, culturel

SAMEDI 13 MAI :

> Conte & Musique, à 11h - médiathèque

DIMANCHE 14 MAI :

> Concert de l'ensemble Madrigalis, à 17h30 - chapelle de Juhègues

SAMEDI 20 MAI :

> Journée Citoyenne, de 9h à 12h - parking halle des sports

MARCHÉ :

mardi et vendredi matin,
place Louis Blasi

INFOS PAROISSIALES

• Samedi 13 mai : 18h, messe à St Laurent •
Dimanche 14 mai : 10h30, messe à la chapelle de Juhègues ; 11h, messe à Clair •
Mardi 16 mai : 17h, messe à St Laurent •
Mercredi 17 mai : 17h, messe au Barcarès •
Jeudi 18 mai : 17h, messe à Clair •
Vendredi 19 mai : 17h, messe à Torreilles.

LA MESSE DU DIMANCHE 14 MAI À LA CHAPELLE DE JUHÈGUES, INITIALEMENT PRÉVUE À 9H30, AURA LIEU À 10H30.

INSCRIPTIONS SCOLAIRES

Rappel : en vue de l'inscription des enfants pour la rentrée scolaire 2017/2018, une dernière permanence téléphonique sera assurée par Mme Jarrier le mardi 16 mai, de 8h30 à 12h, au 04 68 28 01 84, afin de fixer un rendez-vous.

BALADE EN TERRE D'ARTISTES



Cinq artistes torreillans vous accueillent dans le cadre de la 14^{ème} édition de "Balade en terre d'Artistes", ce week-end : Marie-Annick Jeannette, Monique Ondedieu et Thérèse Rocasalbas (peinture), salle des fêtes, de 9h à 18h / MCBeatrice (peinture), 15 rue du Vallespir, de 10h à 12h et de 15h à 19h / Véronique Cotte (savoir-faire), Village Marin Catalan - Neptune B2 13, de 10h à 17h. Plus d'infos : www.leDépartement66.fr

CONCERT & TAPAS

Le samedi 20 mai, à partir de 20h30, le bar Le Régent recevra "Nova Pop" pour une soirée musique et tapas au rythme des années 80 et du disco.



GÉNÉRATIONS MOUVEMENT

Le président informe ses adhérents inscrits pour la sortie du 16 mai, que le départ en bus aura lieu à 8h au parking François Nauté, halle des sports.

COUPURE D'EAU

Saur vous informe que la distribution de l'eau sera interrompue le mardi 16 mai, de 13h30 à 18h, sur tout le secteur de la plage. Pensez à garder vos robinets fermés pendant la durée des travaux.

ADIEU MARCEL

Marcel Moissonnier, dit "Le Sanglier", était né le 19 septembre 1933 à Roanne, et résidait au Village des Sables depuis 1990. Chasseur, ancien combattant et représentant de commerce, ce sympathique torreillan d'adoption, compagnon de Mme Poinard, est décédé le 28 avril 2016. Il reste dans les mémoires de sa famille et de ses amis.

